DEUTSCH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt unseres Sortimentes entschieden haben. Unser Name steht für hochwertige und eingehend geprüfte Qualitätsprodukte aus den Bereichen Wärme, Sanfte Therapie, Blutdruck/Diagnose, Gewicht, Massage und Luft. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch und beachten Sie die Hinweise.

Mit freundlicher Empfehlung, Ihr BEURER-Team

⚠ WARNUNG
- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

WARNUNG Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit.
ACHTUNG Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden an Gerät/Zubehör.
Hinweis Hinweis auf wichtige Informationen.

Schutzklasse 3.
Nur in geschlossenen Räumen verwenden.
Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

Lieferumfang
- Kosmetikspiegel mit intergrierter Powerbank
- 1 USB-Ladekabel
- Diese Gebrauchsanweisung

1. Wichtige Hinweise
Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gründlich durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf und machen Sie diese auch anderen Benutzern zugänglich.

WARNUNG:
- Bei direkter Sonneneinstrahlung besteht erhöhte Brandgefahr. Vermeiden Sie daher direkte Sonneneinstrahlung auf die Spiegelfläche.
- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.

Bei nicht sachgemäßem Gebrauch bzw. Gebrauch entgegen der vorliegenden Gebrauchsanweisung besteht unter Umständen Brandgefahr! Betreiben Sie das Gerät deshalb
- nie unbeaufsichtigt, insbesondere wenn Kinder in der Nähe sind,
- nie unter einer Abdeckung, wie z. B. Decke, Kissen, etc.
- nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammbaren Stoffen.
- nur in trockenen Innenräumen (z.B. nie in der Badewanne, Sauna).

Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist.

ACHTUNG:
- Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.
- Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse.
- Halten Sie das Gerät von spitzen oder scharfen Gegenständen fern.
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder anderweitige Schäden davongetragen hat, darf es nicht mehr benutzt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizungskörper).
- Sie können das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch reinigen.
- Vergewissern Sie sich ob ihr zu ladendes Gerät mit diesem Produkt kompatibel ist.
- Verwenden Sie keine anderen Lademethoden außer das mitgelieferte USB Ladekabel um Ihre Powerbank aufzuladen.
- Tauschen Sie die Originalteile nicht aus.

Hinweise zum Umgang mit Akkus
- Wenn Flüssigkeit aus einer Akkuzelle mit Haut oder Augen in Kontakt kommt, die betroffene Stelle mit Wasser auswaschen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Schützen Sie Akkus vor übermäßiger Wärme.
- Explosionsgefahr! Keine Akkus ins Feuer werfen.
- Keine Akkus zerlegen, öffnen oder zerkleinern.
- Nur in der Gebrauchsanweisung aufgeführte Ladegeräte verwenden.
- Akkus müssen vor dem Gebrauch korrekt geladen werden. Die Hinweise des Herstellers bzw. die Angaben in dieser Gebrauchsanweisung für das korrekte Laden sind stets einzuhalten.
- Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf.
- Um eine möglichst lange Akku-Lebensdauer zu erreichen, laden Sie den Akku mindestens 2 Mal im Jahr vollständig auf.

2. Zum Kennenlernen
Der beleuchtete Kosmetikspiegel unterstützt bei der täglichen Hautpflege und dem Auftragen dekorativer Kosmetik. Der Kosmetikspiegel verfügt über einen Normalspiegel und einen 3-fach Vergrößerungsspiegel. Zusätzlich verfügt der Kosmetikspiegel über eine integrierte Powerbank. Die integrierte Powerbank ist eine mobile und wiederaufladbare Stromquelle, an der Sie Ihr Smartphone oder ein anderes wiederaufladbares elektronisches

ENGLISH

Dear customer,
Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heat, gentle therapy, blood pressure/diagnosis, weight, massage and air. Please read these instructions for use carefully and observe the information they contain.

With kind regards, your BEURER team

⚠ WARNING
- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.

WARNING Warning instruction indicating a risk of injury or damage to health.
IMPORTANT Safety note indicating possible damage to the unit/accessory.
Note Note on important information.

Protection class 3.
Only use indoors.
Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE
This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.

Included in delivery
- Cosmetics mirror with integrated powerbank
- 1 USB charging cable
- These instructions for use

1. Important notes
Read these instructions for use carefully before using the device for the first time, keep them for later use and be sure to make them accessible to other users.

WARNING:
- Contact with direct sunlight poses an increased risk of fire. Therefore, you should avoid exposing the mirror area to direct sunlight.
- Only specialist personnel may perform repairs on electrical devices. Improper repairs may subject users to considerable danger.
- In the event of a fault or damage, have the device repaired by a certified specialist workshop.

There is a risk of fire if the device is used improperly or these instructions for use are ignored. Therefore, observe the following instructions for use:
- Always supervise the device when it is in use, especially if there are children nearby.
- Never use the device underneath a cover, such as a blanket, pillow, etc.
- Never use the device near petrol or other highly flammable substances.
- Only use the device in dry interior rooms (e.g. never in the bath, sauna).

Never reach for a device that has been submerged in water.

IMPORTANT:
- Before use, ensure that the device and accessories have no visible damage. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Service address.
- Never open the housing.
- Keep the device away from pointed or sharp objects.
- If the device has been dropped or has suffered any other damage, it must no longer be used.
- Protect the device from impacts, moisture, dust, chemicals, marked temperature fluctuations and nearby sources of heat (ovens, heaters).
- You can clean the device with a damp cloth.
- Ensure that the device you wish to charge is compatible with this product.
- Use only the supplied USB charging cable to charge your powerbank.
- Do not replace the original parts.

Notes on handling batteries
- If your skin or eyes come into contact with fluid from a battery cell, flush out the affected areas with water and seek medical assistance.
- Protect batteries from excessive heat.
- Risk of explosion! Never throw batteries into a fire.
- Do not disassemble, open or crush the batteries.
- Only use chargers specified in the instructions for use.
- Batteries must be charged correctly prior to use. The instructions from the manufacturer and the specifications in these instructions for use regarding correct charging must be observed at all times.
- Fully charge the battery prior to initial use.
- In order to achieve as long a battery useful life as possible, fully charge the battery at least twice per year.

2. Getting to know your device
The illuminated cosmetics mirror aids your daily skin care and cosmetics routine. The cosmetics mirror has a normal mirror and a 3x magnifying mirror. The cosmetics mirror also has an integrated powerbank. The integrated powerbank is a mobile and rechargeable power source which you can use to charge your smartphone or another rechargeable electronic device using the USB port. Thanks to its compact design, you can easily take the cosmetics mirror away with you when you travel, for example.

3. Intended use
Only use the powerbank of the cosmetics mirror to charge battery-powered mobile devices. The cosmetics mirror is intended for private use only. The purpose of the built-in lighting is simply to make it easier to see the applied cosmetics, and is not suitable for lighting a room.

FRANÇAIS

Chère cliente, cher client,
Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre société est réputée pour l'excellence de ses produits et les contrôles de qualité approfondis auxquels ils sont soumis dans les domaines suivants : chaleur, thérapie douce, diagnostic de pression artérielle, contrôle de poids, massage et purification d'air. Lisez attentivement ce mode d'emploi et respectez les instructions d'utilisation.

Sincères salutations, Votre équipe BEURER

⚠ AVERTISSEMENT
- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et non dans un cadre professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

AVERTISSEMENT Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé.
ATTENTION Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire.
Remarque Ce symbole indique des informations importantes.

Classe de protection 3.
N'utiliser l'appareil que dans des pièces fermées.
Élimination conformément à la directive européenne CE - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques.
Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

Contenu
- Miroir cosmétique avec chargeur power bank intégré
- 1 câble de charge USB
- Le présent mode d'emploi

1. Remarques importantes
Lisez ce mode d'emploi attentivement avant la première utilisation, conservez-le pour toute utilisation ultérieure et mettez-le également à la disposition des autres utilisateurs.

AVERTISSEMENT :
- Risque d'incendie élevé en cas d'exposition aux rayons directs du soleil. Évitez donc d'exposer la surface réfléchissante aux rayons directs du soleil.
- Seul un spécialiste peut réparer des appareils électriques. Toute réparation inappropriée peut engendrer un danger important pour l'utilisateur.
- En cas de panne ou d'endommagement, faites réparer l'appareil dans un atelier qualifié.

Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux présentes instructions d'utilisation peut entraîner un risque d'incendie ! Conditions d'utilisation de l'appareil à respecter :
- ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance, en particulier lorsqu'il est à portée des enfants ;
- ne couvrez jamais l'appareil à l'aide d'une couverture ou de coussins, etc. ;
- n'utilisez jamais l'appareil à proximité d'essence ou d'autres matières inflammables ;
- utilisez l'appareil seulement dans des pièces à l'intérieur et à l'abri de l'humidité (par ex. jamais dans une salle de bain ou un sauna).

Ne saisissez jamais un appareil qui est tombé dans l'eau.

ATTENTION :
- Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.
- N'ouvrez le boîtier en aucun cas.
- Maintenez l'appareil à l'abri des objets pointus ou acérés.
- Si l'appareil est tombé ou a subi d'autres types de dommages, il ne doit plus être utilisé.
- Protégez l'appareil contre les coups, l'humidité, la poussière, les produits chimiques, les fortes variations de température et les sources de chaleur trop proches (four, radiateur).
- Vous pouvez utiliser un chiffon légèrement humide pour nettoyer l'appareil.
- Assurez-vous que votre appareil est compatible avec ce produit.
- Pour charger votre chargeur power bank, n'utilisez pas d'autre méthode que le câble de charge USB fourni.
- N'échangez pas les pièces d'origine.

Remarques relatives aux batteries
- Si du liquide de la cellule de batterie entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
- Protégez les batteries d'une chaleur excessive.
- Risque d'explosion ! Ne jetez pas les batteries dans le feu.
- Ne démontez, n'ouvrez ou ne cassez pas les batteries.
- N'utilisez que la station de charge indiquée dans le mode d'emploi.
- Les batteries doivent être chargées correctement avant utilisation. Pour charger l'appareil, respectez toujours les instructions du fabricant ou les informations contenues dans ce mode d'emploi.
- Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie.
- Rechargez la batterie complètement au moins 2 fois par an pour atteindre une durée de vie maximale de la batterie.

2. Familiarisation avec l'appareil
Le miroir cosmétique éclairé facilite les soins quotidiens de la peau et l'application du maquillage. Le miroir cosmétique propose une face normale et une face avec grossissement 3 fois. De plus, le miroir cosmétique est équipé d'un chargeur power bank intégré. Le chargeur power bank intégré est une source d'énergie mobile et rechar-

ESPAÑOL

Estimada clienta, estimado cliente:
Nos alegramos de que haya elegido un producto de nuestra colección. Nuestro nombre es sinónimo de productos de calidad de primera clase sometidos a un riguroso control en los ámbitos del calor, las terapias no agresivas, la tensión arterial/el diagnóstico, el peso, los masajes y el aire. Lea detenidamente las instrucciones de uso y tenga en cuenta las indicaciones.

Atentamente, El equipo de BEURER

⚠ ADVERTENCIA
- Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigiladas o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deberán ser realizadas por niños sin supervisión.

ADVERTENCIA Indicación de advertencia sobre peligro de lesiones o para su salud.
ATENCIÓN Indicación de seguridad sobre posibles daños del aparato o los accesorios.
Nota Indicación de información importante.

Clase de protección 3.
Utilizar únicamente en espacios cerrados.
Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes.

Artículos suministrados
- Espejo de maquillaje con batería externa integrada
- 1 cable de carga USB
- Estas instrucciones de uso

1. Indicaciones importantes
Antes de utilizar el aparato por primera vez, lea detenidamente estas instrucciones de uso, guárdelas para una posible consulta posterior y póngalas a disposición de otros usuarios.

ADVERTENCIA:
- La exposición directa a la luz del sol conlleva un alto riesgo de incendio. Por consiguiente, evite la exposición directa a la luz del sol en la superficie de espejo.
- Las reparaciones de los aparatos eléctricos solo debe llevarlas a cabo personal especializado, ya que una reparación inadecuada puede originar peligros considerables para el usuario.
- En caso de avería o daño, encargue la reparación del aparato a un taller cualificado.

En determinadas circunstancias, el uso indebido del aparato o el incumplimiento de las presentes instrucciones pueden ocasionar peligro de incendio. Por ello no utilice nunca el aparato
- sin vigilancia, especialmente en presencia de niños;
- cubriéndolo, por ejemplo, con una manta, cojines...;
- cerca de gasolina o de otras sustancias fácilmente inflamables.
- utilícelo únicamente en interiores secos (nunca en la bañera o sauna, por ejemplo).

No toque nunca un aparato que se haya caído al agua.

ATENCIÓN:
- Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que el aparato y los accesorios no presenten daños visibles. En caso de duda no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.
- No abra la carcasa bajo ninguna circunstancia.
- Mantenga alejado el aparato de objetos afilados o puntiagudos.
- No utilice el aparato si se cae o resulta deteriorado por cualquier otro motivo.
- Proteja el aparato de golpes, humedad, polvo, sustancias químicas, fuertes cambios de temperatura y de la cercanía de fuentes de calor (hornos o radiadores).
- Limpie el aparato con un paño ligeramente humedecido.
- Asegúrese de que el aparato que va a cargar sea compatible con este producto.
- No utilice ningún método de carga distinto del cable de carga USB suministrado para cargar la batería externa.
- No sustituya las piezas originales.

Indicaciones para la manipulación de baterías
- En caso de que el líquido de una batería entre en contacto con la piel o los ojos, lave la zona afectada con agua y busque asistencia médica.
- Proteja las baterías de un calor excesivo.
- ¡Peligro de explosión! No arroje las baterías al fuego.
- No despiece, abra ni triture las baterías.
- Utilice solo los cargadores indicados en las instrucciones de uso.
- Las baterías deben estar correctamente cargadas antes de usarlas. Para una carga correcta, deben cumplirse en todo momento las indicaciones del fabricante o las de estas instrucciones de uso.
- Cargue la batería completamente antes de la primera puesta en funcionamiento.
- Cargue completamente la batería al menos 2 veces al año para prolongar su vida útil el mayor tiempo posible.

2. Información general
El espejo de maquillaje con luz es de gran ayuda para el cuidado diario de la piel y para maquillarse. El espejo de maquillaje dispone de un espejo normal y un espejo de 3 aumentos. Además, dispone de una batería externa integrada. La batería externa integrada es una fuente de energía móvil y recargable con la que podrá cargar su smartphone u otro terminal electrónico recargable a través de la toma USB. Gracias a su diseño compacto, podrá llevar el espejo por ejemplo cómodamente en sus viajes.

ITALIANO

Gentile cliente,
siamo lieti che Lei abbia scelto un prodotto del nostro assortimento. Il nostro marchio è garanzia di prodotti di elevata qualità, controllati nei dettagli, relativi ai settori calore, terapia dolce, pressione/diagnosi, peso, massaggio e aria. La preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e di attenersi alle indicazioni.

Cordiali saluti, il team Beurer

⚠ AVVERTENZA
- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.

AVVERTENZA Avvertimento di pericolo di lesioni o di pericoli per la salute.
ATTENZIONE Indicazione di sicurezza per possibili danni dell'apparecchio/degli accessori
Nota Nota su importanti informazioni.

Classe di protezione 3.
Utilizzare solo in ambienti chiusi.
Smaltimento secondo le norme previste dalla Direttiva CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.

Fornitura
- Specchio cosmetico con power bank integrato
- 1 cavo di carica USB
- Le presenti istruzioni per l'uso

1. Indicazioni importanti
Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio, conservarle per un utilizzo successivo e renderle accessibili anche ad altri utenti per un'eventuale consultazione.

AVVERTENZA:
- In caso di irraggiamento solare diretto sussiste un elevato pericolo d'incendio. Evitare quindi l'irraggiamento solare diretto sullo specchio.
- Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono essere effettuate esclusivamente da personale specializzato. Riparazioni non conformi possono provocare danni consistenti per gli utilizzatori.
- In caso di guasto o danneggiamento far riparare l'apparecchio in un'officina qualificata.

In caso di uso non conforme o di utilizzo diverso da quanto indicato nelle presenti istruzioni per l'uso, sussiste pericolo d'incendio! Pertanto, non utilizzare mai l'apparecchio:
- lasciandolo incustodito, in particolare se ci sono bambini nelle vicinanze,
- sotto una copertura, quale ad es. coperta, cuscino, ecc.,
- in prossimità di benzina o altre sostanze facilmente infiammabili,
- utilizzarlo solo in locali chiusi asciutti (ad es. mai nella vasca da bagno, in sauna).

Non recuperare in nessun caso un apparecchio che è caduto in acqua.

ATTENZIONE:
- Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.
- Non aprire il corpo per alcun motivo.
- Tenere lontano l'apparecchio da oggetti appuntiti e taglienti.
- Se l'apparecchio è caduto o ha riportato altri danni, non deve più essere utilizzato.
- Non esporre l'apparecchio a urti, umidità, polvere, prodotti chimici, forti sbalzi di temperatura e fonti di calore troppo vicine (forni, caloriferi).
- Pulire l'apparecchio con un panno umido.
- Assicurarsi che il dispositivo da caricare sia compatibile con questo prodotto.
- Non utilizzare altri metodi di carica oltre al cavo di carica USB fornito in dotazione per caricare il power bank.
- Non sostituire i componenti originali.

Avvertenze sull'uso delle batterie ricaricabili
- Se il liquido della batteria ricaricabile viene a contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquare le parti interessate con acqua e consultare il medico.
- Proteggere le batterie ricaricabili dal caldo eccessivo.
- Rischio di esplosione! Non gettare le batterie ricaricabili nel fuoco.
- Non scomporre, aprire o frantumare le batterie ricaricabili.
- Utilizzare unicamente i caricabatterie specificati nelle istruzioni per l'uso.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate correttamente prima dell'uso. Rispettare le avvertenze del produttore e le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso per caricare correttamente le batterie.
- Prima del primo utilizzo, caricare completamente la batteria ricaricabile.
- Per ottenere un ciclo di vita più lungo possibile, caricare completamente la batteria ricaricabile almeno due volte all'anno.

2. Introduzione
Lo specchio cosmetico illuminato aiuta nella cura quotidiana della pelle e nell'applicazione di cosmetici. Lo specchio cosmetico dispone di uno specchio normale e di uno specchio d'ingrandimento 3x. Inoltre, dispone di un caricatore power bank integrato, vale a dire una fonte di alimentazione mobile e ricaricabile con la quale è possibile caricare il proprio smartphone o un altro dispositivo elettronico ricaricabile attraverso la presa USB. Grazie al design compatto, lo specchio cosmetico può anche essere portato comodamente con sé in viaggio.

TÜRKÇE

Sayın müşterimiz,
Ürünlerimizden birini seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Isı, yumuşak terapi, kan basıncı/diyagnoz, ağırlık, masaj ve hava konularında değerli ve titizlikle test edilmiş kaliteli ürünlerimiz, dünyanın her tarafında tercih edilmektedir. Lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun ve içindeki açıklamalara uyun.

Yeni cihazınızı iyi günlerde kullanmanızı dileriz, BEURER Ekibiniz

⚠ UYARI
- Cihaz yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır, ticari kullanıma uygun değildir.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

UYARI Yaralanma tehlikelerine veya sağlığınızla ilgili tehlikelere yönelik uyarı.
DİKKAT Cihaz ve aksesuarlarında hasara yönelik güvenlik uyarısı.
Not Önemli bilgilere yönelik not.

Koruma sınıfı 3.
Yalnızca kapalı alanlarda kullanılmalıdır.
AT Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Direktifine (EC - WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun olarak bertaraf edilmelidir.
Bu ürün geçerli Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gereklerini yerine getirmektedir.

Teslimat kapsamı
- Entegre güç kaynaklı makyaj aynası
- 1 USB şarj kablosu
- Bu kullanım kılavuzu

1. Önemli bilgiler
İlk kullanımdan önce bu kullanım kılavuzunun tamamını okuyun, ileride kullanmak için saklayın ve başka kullanıcıların da erişmesini sağlayın.

UYARI:
- Doğrudan güneş ışığı altında yangın tehlikesi yüksektir. Bu nedenle ayna yüzeyine doğrudan güneş ışığı gelmesinden kaçının.
- Elektrikli cihazların onarımı yalnızca kalifiye elemanlar tarafından yapılabilir. Nizamı olmayan onarımlar kullanıcı için ciddi tehlikeler oluşturabilir.
- Arıza veya hasar durumlarında cihazın yetkili servis tarafından onarılmasını sağlayın.

Amacına uygun olmayan kullanım veya bu kullanım kılavuzunun dikkate alınmaması gibi durumlar yangın tehlikesine yol açar! Bu nedenle cihazınızı çalıştırırken şunlara dikkat edin:
- özellikle çocuklar yakındayken cihazı kesinlikle gözetimsiz halde çalıştırmayın,
- cihazı kesinlikle battaniye, yastık veya benzeri bir örtü altında kullanmayın,
- cihazı kesinlikle benzin veya diğer kolay alev alabilen maddelerin yakınında çalıştırmayın.
- cihazı yalnızca kuru iç mekanlarda kullanın (ör. kesinlikle banyo küvetinde, saunada kullanmayın).

Suya düşmüş bir cihaza kesinlikle dokunmayın.

DİKKAT:
- Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında gözle görülür hasarlar olmadığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.
- Gövdeyi kesinlikle açmayın.
- Cihazı sivri uçlu veya keskin cisimlerden uzak tutun.
- Cihaz düşürüldüğünde ya da başka türlü hasar aldığı takdirde bir daha kullanılmamalıdır.
- Cihazı darbelerden, nemden, tozdan, kimyasallardan, aşırı sıcaklık değişikliklerinden ve çok yakın ısı kaynaklarından (soba, kalorifer radyatörü) koruyun.
- Cihazı hafif nemli bir bezle temizleyebilirsiniz.
- Şarj edeceğiniz cihazın bu ürün ile uyumlu olduğundan emin olun.
- Güç kaynağınızı şarj etmek için ürün ile birlikte verilen USB şarj kablosu haricinde bir şarj yöntemi kullanmayın.
- Orijinal parçaları değiştirmeyin.

Şarj edilebilir pillerin kullanımıyla ilgili açıklamalar
- Şarj edilebilir pil hücresinden sızan sıvı cilde veya gözlere temas ettiğinde, ilgili yeri suyla yıkayın ve bir doktora başvurun.
- Şarj edilebilir pilleri aşırı ısıya karşı koruyun.
- Patlama tehlikesi! Şarj edilebilir pilleri ateşle atmayın.
- Şarj edilebilir pilleri parçalarına ayırmayın, açmayın veya parçalamayın.
- Sadece kullanım kılavuzunda belirtilen şarj cihazlarını kullanın.
- Şarj edilebilir piller kullanılmadan önce doğru şekilde şarj edilmelidir. Doğru şarj için, üreticinin açıklamalarına veya bu kullanım kılavuzundaki talimatlara daima uyulmalıdır.
- Şarj edilebilir pili ilk kullanımdan önce tamamen şarj edin.
- Şarj edilebilir pilin ömrünü mümkün olduğunca uzatmak için, şarj edilebilir pili yılda en az 2 kez tamamen şarj edin.

2. Ürün özellikleri
Işıklı makyaj aynası, günlük cilt bakımınız ve makyajınızı yaparken size yardımcı olur. Makyaj aynasında normal bir ayna ve 3 kat büyük gösteren bir ayna mevcuttur. Aynada ayrıca entegre bir güç kaynağı da mevcuttur. Entegre güç kaynağı, akıllı telefonunuzu veya şarj edilebilir diğer tüm elektronik cihazlarınızı USB üzerinden şarj edebileceğiniz mobil ve şarj edilebilir bir akım kaynağıdır. Kompakt yapısı sayesinde makyaj aynasını seyahatlerinizde de rahatlıkla yanınızda taşıyabilirsiniz.

РУССКИЙ

Уважаемый покупатель!
Благодарим Вас за выбор продукции нашей фирмы. Мы производим высококачественные и тщательно протестированные изделия для обогрева, мягкой терапии, измерения артериального давления и веса, диагностики, массажа, очистки воздуха. Внимательно прочтите эту инструкцию по применению и следуйте ее указаниям.

С наилучшими пожеланиями, компания BEURER

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
- Прибор предназначен для домашнего/частного пользования, использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Дети допускаются к проведению чистки и технического обслуживания только под присмотром взрослых.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Предупреждает об опасности травмирования или ущерба для здоровья.
ВНИМАНИЕ Указывает на возможные повреждения прибора/принадлежностей.
Указание Содержит важную информацию.

Класс защиты: 3.
Применяйте только в закрытых помещениях.
Утилизация прибора в соответствии с Директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования ЕС — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.

Комплект поставки:
— косметическое зеркало со встроенным аккумулятором;
— 1 USB-кабель для зарядки;
— инструкция по применению.

1. Важные указания
Перед первым использованием внимательно прочтите данную инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования в доступном для других пользователей месте.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:
— Прямые солнечные лучи увеличивают опасность возникновения пожара. Избегайте попадания прямых солнечных лучей на поверхность зеркала.
— Ремонт электрических приборов должен производиться только специалистами. Неквалифицированный ремонт может привести к значительной опасности для пользователя.
— В случае неисправности или повреждения прибора обратитесь за квалифицированной помощью в специализированную мастерскую.

Использование прибора не по назначению или в целях, не указанных в данной инструкции, при определенных обстоятельствах может привести к пожару! Поэтому:
— никогда не оставляйте включенный прибор без надзора, в особенности если рядом находятся дети;
— никогда не накрывайте работающий прибор, например, одеялом, подушкой и т. п.;
— никогда не используйте прибор вблизи емкостей с бензином или другими легковоспламеняющимися веществами;
— используйте прибор только в сухих помещениях (никогда не используйте его, например, в ванной или сауне).

Ни в коем случае не пытайтесь взять прибор в руки, если он упал в воду.

ВНИМАНИЕ!
— Перед использованием убедитесь, что на приборе и его принадлежностях нет видимых повреждений. При возникновении сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.
— Ни при каких обстоятельствах не открывайте корпус.
— Не помещайте прибор рядом с острыми предметами.
— Если прибор упал или получил иные повреждения, не следует использовать.
— Прибор следует предохранять от ударов, влажности, пыли, химикатов, сильных колебаний температуры и не помещать его вблизи источников тепла (печей, радиаторов отопления).
— Прибор можно очищать только с помощью слегка влажной салфетки.
— Проверьте, совместим ли прибор, который необходимо зарядить, с данным продуктом.
— Для зарядки аккумулятора используйте только поставляемый в комплекте USB-кабель.
— Используйте только оригинальные детали.

Обращение с аккумуляторами
— При попадании жидкости из аккумулятора на кожу или в глаза необходимо промыть соответствующий участок большим количеством воды и обратиться к врачу.
— Защищайте аккумуляторы от чрезмерного воздействия тепла.
— Опасность взрыва! Не бросайте аккумуляторы в огонь.
— Не разбирайте, не открывайте и не разбивайте аккумуляторы.
— Используйте только те зарядные устройства, которые описаны в инструкции по применению.
— Перед использованием аккумуляторы необходимо правильно зарядить. Для правильной зарядки необходимо всегда соблюдать указания производителя и/или информацию, приведенную в данной инструкции по применению.
— Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор.
— Чтобы максимально продлить срок службы аккумулятора, заряжайте его полностью не реже 2 раз в год.

2. Для ознакомления
Косметическое зеркало с подсветкой используется во время ежедневного ухода за кожей и нанесения декоративной косметики. Модель состоит из обычного зеркала и зеркала с 3-кратным увеличением. Кос-

POLSKI

Drodzy Klienci,
cieszymy się, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Nasza marka jest znana z poddawanych surowej kontroli wysokiej jakości produktów przeznaczonych do ogrzewania, łagodnej terapii, pomiaru ciś

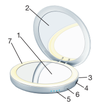
geable, grâce à laquelle vous pouvez recharger votre smartphone ou un autre appareil électronique rechargeable via la prise USB. Grâce à son design compact, vous pouvez emporter le miroir cosmétique avec vous en toute tranquillité, par exemple en voyage.

3. Utilisation conforme aux recommandations

Utilisez le chargeur power bank du miroir cosmétique uniquement pour recharger les batteries de l'appareil mobile. Le miroir cosmétique est conçu uniquement pour un usage personnel. La lampe intégrée est utilisée exclusivement pour permettre de mieux appliquer le maquillage et n'est pas adaptée à l'éclairage de la pièce.

Le miroir cosmétique ne doit être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux indications données par ce mode d'emploi. Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

4. Description de l'appareil



1. Face normale
2. Face avec grossissement 3 fois
3. Micro USB
4. Prise USB
5. Indicateur de capacité
6. Touche d'activation de l'indicateur de capacité
7. Éclairage LED

5. Utilisation

Charger le chargeur power bank du miroir cosmétique

Avant la première utilisation, chargez complètement le chargeur power bank du miroir cosmétique (env. 4 heures). Pour charger le chargeur power bank, suivez ces étapes :

1. Branchez l'extrémité la plus grosse du câble de charge fourni à un ordinateur allumé.
2. Branchez également l'extrémité la plus petite dans le port micro USB du miroir cosmétique. Pendant le processus de charge, l'indicateur de capacité indique la capacité actuelle du chargeur power bank.
   Une lumière = 25 %, deux lumières = 50 %, trois lumières = 75 %, quatre lumières = 100 %.
   Lorsqu'une lumière de l'indicateur de capacité clignote, cela signifie que la capacité correspondante n'a pas encore été atteinte. Dès que le chargeur power bank est complètement chargé, les 4 lumières de l'indicateur de capacité du miroir cosmétique s'allument.
3. Pour arrêter le processus de charge, débranchez le câble de charge du chargeur power bank ou appuyez deux fois sur la touche d'activation. Pour relancer le processus de charge, branchez le câble de charge à l'appareil à charger ou appuyez sur la touche d'activation.

Charger un smartphone à l'aide du miroir cosmétique

Pour recharger un terminal mobile (par ex. un smartphone) à l'aide du miroir cosmétique, suivez ces étapes :
Branchez le smartphone au miroir cosmétique à l'aide du câble de charge fourni, comme indiqué. Le processus de charge commence automatiquement. Dès que la batterie du smartphone est pleine, le chargeur power bank s'éteint automatiquement.

! Si vous possédez un iPhone, connectez le smartphone au miroir cosmétique à l'aide d'un câble Lightning (non inclus dans la livraison).

Éclairage LED du miroir cosmétique

Lorsque vous ouvrez le miroir cosmétique, l'éclairage LED s'allume automatiquement. Lorsque vous le refermez, la lumière s'éteint automatiquement.

6. Élimination

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service.
L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés.
Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.
Les piles usagées et complètement déchargées doivent être mises au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage ou bien déposées chez un revendeur d'appareils électriques. L'élimination des piles est une obligation légale qui vous incombe.
Ces pictogrammes se trouvent sur les piles à substances nocives :
Pb = pile contenant du plomb, Cd = pile contenant du cadmium, Hg = pile contenant du mercure.

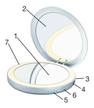
7. Caractéristiques techniques :

Modèle :	BS 39	**Poids :**	env. 130 g
Dimensions :	env. Ø 91 x 19 mm	**Pile :**	Li-polymère, 3 000 mAh
Compatible avec :	Tablette PC, smartphone et autres appareils rechargeables avec sortie USB		
Durée de vie de la batterie :	500 cycles de charge	**Durée de charge :**	env. 4 h
Lumière :	bande à LED avec 11 LEDs		
Conditions de transport :	température : -20°C à 40 °C ; humidité : max. 80 %		
Conditions de stockage :	température : -20°C à 55 °C ; humidité : max. 85 %		
Conditions d'utilisation :	température : -20°C à 45 °C ; humidité : max. 85 %		

Sous réserve d'erreur et de modifications

The cosmetics mirror may only be used for the purpose for which it is designed and in the manner specified in the instructions for use. Any form of improper use can be dangerous. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.

4. Device description



1. Normal mirror
2. 3x magnifying mirror
3. Micro USB port
4. USB port
5. Capacity display
6. Activation button for capacity display
7. LED lighting
8. Charging cable

5. Operation

Charging the powerbank of the cosmetics mirror

Fully charge the powerbank of the cosmetics mirror prior to initial use (approx. 4 hours).
To charge the powerbank, proceed as follows:

1. Insert the large end of the supplied charging cable into a computer/Mac which is switched on.
2. Insert the small end of the charging cable into the micro USB port on the cosmetics mirror. During the charging process, the capacity display shows the current powerbank capacity.
   One light = 25%, two lights = 50%, three lights = 75%, four lights = 100%.
   If a light in the capacity display is flashing, the respective capacity level is still being charged. Once the powerbank is fully charged, all 4 lights in the capacity display light up on the cosmetics mirror.
3. To stop the charging process, disconnect the charging cable from the powerbank or press the activation button twice. To start the charging process again, connect the charging cable with the mobile device or press the activation button.

Charging smartphones using the cosmetics mirror

To charge your mobile device (e.g. smartphone) using the cosmetics mirror, proceed as follows:
Connect your smartphone to the cosmetics mirror using the supplied charging cable as shown. The charging process starts automatically. The powerbank automatically switches off once the smartphone battery is fully charged.

! If you have an iPhone, connect your smartphone to the cosmetics mirror using a Lightning cable (not included in delivery).

LED lighting on the cosmetics mirror

The LED lighting switches on automatically when you fold open the cosmetics mirror. The lighting automatically switches off again when you fold the mirror closed.

6. Disposal

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life.
Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.
Empty, completely flat batteries must be disposed of through specially designated collection boxes, recycling points or electronics retailers. You are legally required to dispose of the batteries.
The codes below are printed on batteries containing harmful substances:
Pb = Battery contains lead, Cd = Battery contains cadmium, Hg = Battery contains mercury.

Pb Cd Hg

7. Technical specifications:

Model:	BS 39	**Weight:**	Approx. 130 g
Dimensions:	approx. Ø 91 x 19 mm	**Battery:**	Lithium polymer, 3000 mAh
Compatible with:	Tablet PC, smartphones and other rechargeable devices with USB port		
Battery useful life:	500 charging cycles	**Charging time:**	approx. 4 h
Lighting:	LED strip with 11 LEDs		
Transportation conditions:	Temperature - 20°C to 40°C; Humidity: Max 80%		
Storage conditions:	Temperature -20°C to 55°C; Humidity: Max 85%		
Operation conditions:	Temperature -20°C to 45°C; Humidity: Max. 85%		

Subject to error and change

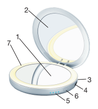
Endgerät über die USB-Buchse aufladen können. Dank seiner kompakten Bauweise können Sie den Kosmetikspiegel zum Beispiel auch bequem auf Reisen mitnehmen.

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie die Powerbank des Kosmetikspiegels ausschließlich zum Aufladen akkubetriebener mobiler Endgeräte. Der Kosmetikspiegel ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Die eingebaute Beleuchtung dient ausschließlich zur besseren Sichtbarmachung der aufgetragenen Kosmetik und ist nicht zur Raumbeleuchtung geeignet.

Der Kosmetikspiegel darf nur für den Zweck verwendet werden, für den er entwickelt wurde, und auf die in der Gebrauchsanleitung angegebene Art und Weise. Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch verursacht wurden.

4. Gerätebeschreibung



1. Normalspiegel
2. 3-fach Vergrößerungsspiegel
3. Micro-USB-Anschluss
4. USB-Anschluss
5. Kapazitätsanzeige
6. Aktivierungstaste der Kapazitätsanzeige
7. LED-Beleuchtung
8. Ladekabel

5. Bedienung

Powerbank des Kosmetikspiegels aufladen

Laden Sie die Powerbank des Kosmetikspiegels vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf (ca. 4 Stunden).
Um die Powerbank aufzuladen, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Stecken Sie das große Ende des mitgelieferten Ladekabels in einen eingeschalteten PC/Mac.
2. Stecken Sie das kleine Ende des Ladekabels in den Micro-USB-Anschluss des Kosmetikspiegels. Während des Ladevorgangs zeigt Ihnen die Kapazitätsanzeige die aktuelle Kapazität der Powerbank an.
   Ein Licht = 25 %, zwei Lichter = 50 %, drei Lichter = 75 %, vier Lichter = 100 %.
   Wenn ein Licht der Kapazitätsanzeige blinkt, wird die jeweilige Kapazität noch geladen. Sobald die Powerbank vollständig geladen ist, leuchten am Kosmetikspiegel alle 4 Lichter der Kapazitätsanzeige.
3. Um den Ladevorgang abzuschalten, trennen Sie das Ladekabel von der Powerbank oder drücken Sie die Aktivierungstaste zwei Mal. Um den Ladevorgang wieder zu starten, verbinden Sie das Ladekabel mit dem mobilen Endgerät oder drücken Sie die Aktivierungstaste.

Smartphone über Kosmetikspiegel aufladen

Um Ihr mobiles Endgerät (z.B. Smartphone) über den Kosmetikspiegel aufzuladen, gehen Sie wie folgt vor:
Verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem Kosmetikspiegel wie abgebildet über das mitgelieferte Ladekabel. Der Ladevorgang startet automatisch. Sobald der Akku des Smartphones vollständig geladen ist, schaltet sich die Powerbank automatisch aus.

! Wenn Sie ein iPhone besitzen, verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem Kosmetikspiegel über ein Lightning-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten).

LED-Beleuchtung am Kosmetikspiegel

Wenn Sie den Kosmetikspiegel aufklappen, schaltet sich die LED-Beleuchtung automatisch ein. Beim Zuklappen des Spiegels schaltet sich das Licht automatisch wieder ab.

6. Entsorgung

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.
Die verbrauchten, vollkommen entladenen Batterien müssen Sie über speziell gekennzeichnete Sammelbehälter, Sondermüllannahmestellen oder über den Elektrohändler entsorgen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, die Batterien zu entsorgen.
Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:
Pb = Batterie enthält Blei, Cd = Batterie enthält Cadmium, Hg = Batterie enthält Quecksilber.

Pb Cd Hg

7. Technische Angaben:

Model:	BS 39	**Gewicht:**	ca. 130 g
Abmessungen:	ca. Ø 91 x 19 mm	**Batterie:**	Li-Polymer, 3000 mAh
Kompatibel mit:	Tablet PC, Smartphones und anderen aufladbaren Geräten mit USB Ausgang		
Batttterielebensdauer:	500 Aufladezyklen	**Ladezeit:**	ca. 4 h
Beleuchtungkörper:	LED-Band mit 11 LEDs		
Transportkonditionen:	Temperatur -20°C bis 40°C; Feuchtigkeit: Max. 80%		
Lagerbedingungen:	Temperatur -20°C bis 55°C; Feuchtigkeit: Max. 85%		
Betriebsbedingungen:	Temperatur -20°C bis 45°C; Feuchtigkeit: Max. 85%		

8. Garantie

Wir leisten 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum für Material- und Fabrikationsfehler des Produktes. Die Garantie gilt nicht:
- Im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen.
- Für Verschleißteile.
- Bei Eigenverschulden des Kunden.
- Sobald das Gerät durch eine nicht autorisierte Werkstatt geöffnet wurde.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen. Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 3 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der Beurer GmbH, Ulm (Germany) geltend zu machen.

Bitte wenden Sie sich im Falle von Reklamationen an unseren Service unter folgendem Kontakt:
Service Hotline:
Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144
E-Mail: kd@beurer.de
www.beurer.com
Fordern wir Sie zur Übersendung des defekten Produktes auf, ist das Produkt an folgende Adresse zu senden:
Beurer GmbH
Servicecenter
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
Germany

Irrtum und Änderungen vorbehalten

de USB-aansluiting kunt opladen. Dankzij de compacte constructie kan de cosmeticaspiegel bijvoorbeeld ook eenvoudig meegenomen worden op reis.

3. Voorgeschreven gebruik

Gebruik de powerbank van de cosmeticaspiegel uitsluitend om mobiele apparaten met een accu op te laden. De cosmeticaspiegel is alleen bestemd voor privégebruik. De ingebouwde verlichting is uitsluitend bestemd om de aangebrachte cosmetica beter zichtbaar te maken en is niet geschikt voor het verlichten van ruimten.

De cosmeticaspiegel mag uitsluitend gebruikt worden voor het doel waarvoor deze ontwikkeld is en uitsluitend op de in deze gebruikshandleiding aangegeven wijze. Elk verkeerd gebruik kan gevaarlijk zijn. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die veroorzaakt is door oneigenlijk of verkeerd gebruik.

4. Beschrijving van het apparaat

1. Normale spiegel
2. Spiegel die 3 keer vergroot
3. Micro-USB-aansluiting
4. USB-aansluiting
5. Capaciteitsweergave
6. Activatietoets van de capaciteitsweergave
7. Ledverlichting

5. Bediening

Powerbank van de cosmeticaspiegel opladen

Laad de powerbank van de cosmeticaspiegel volledig op (ca. 4 uur), voordat u deze voor de eerste keer gebruikt.
Ga als volgt te werk om de powerbank op te laden:

1. Steek het grote uiteinde van de meegeleverde opladkabel in een pc/Mac die aanstaat.
2. Steek het kleine uiteinde van de opladkabel in de micro-USB-aansluiting van de cosmeticaspiegel. Tijdens het opladen laat de capaciteitsweergave de actuele capaciteit van de powerbank zien.
   Eén lampje = 25%, twee lampjes = 50%, drie lampjes = 75%, vier lampjes = 100%.
   Als een lampje van de capaciteitsweergave knippert, wordt de betreffende capaciteit nog geladen. Zodra de powerbank volledig opgeladen is, branden alle 4 de lampjes van de capaciteitsweergave op de cosmeticaspiegel.
3. Koppel de opladkabel los van de powerbank of druk twee keer op de activatietoets om het laden te stoppen. Sluit de opladkabel aan op het mobiele apparaat of druk op de activatietoets om het laden weer te starten.

Smartphone via de cosmeticaspiegel opladen

Ga als volgt te werk om uw mobiele apparaat (bijv. een smartphone) via de cosmeticaspiegel op te laden:
Verbind uw smartphone zoals weergegeven via de meegeleverde opladkabel met de cosmeticaspiegel. Het opladen start automatisch. Zodra de accu van de smartphone volledig opgeladen is, wordt de powerbank automatisch uitgeschakeld.

! Als u een iPhone hebt, moet u uw smartphone via een lightning-kabel (niet meegeleverd) met de cosmeticaspiegel verbinden.

Ledverlichting op de cosmeticaspiegel

Als u de cosmeticaspiegel openklapt, wordt de ledverlichting automatisch ingeschakeld. Zodra de spiegel wordt dichtgeklapt, wordt de verlichting automatisch weer uitgeschakeld.

6. Verwijdering

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid.
U kunt het apparaat inleveren bij gespecialiseerde inzamelpunten in uw land. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.
Deponeer de gebruikte, volledig lege batterijen in de daarvoor specifiek bestemde afvalbakken of bied ze bij het afvalverwerkingsstation of de elektriciteitszaak aan als chemisch afval. U bent wettelijk verplicht de batterijen correct te verwijderen.
Deze tekens kunt u aantreffen op batterijen met schadelijke stoffen:
Pb = batterij bevat lood, Cd = batterij bevat cadmium, Hg = batterij bevat kwik.

Pb Cd Hg

7. Technische gegevens:

Model:	BS 39	**Gewicht:**	ca. 130 g
Afmetingen:	ca. Ø 91 x 19 mm	**Accu:**	Li-polymeer, 3000 mAh
Compatibel met:	Tablets, smartphones en andere oplaadbare apparaten met USB-uitgang		
Levensduur van de batterij:	500 oplaadcycli	**Laadtijd:**	ca. 4 uur
Verlichtingsarmatuur:	led-band met 11 LEDs		
Transportvoorwaarden:	temperatuur -20°C tot 40°C; vochtigheid: max. 80%		
Opslagvoorwaarden:	temperatuur -20°C tot 55°C; vochtigheid: max. 85%		
Gebruiksvoorwaarden:	temperatuur -20°C tot 45°C; vochtigheid: max. 85%		

Vergissingen en veranderingen voorbehouden

Kullanılmış, tamamen boşalmış piller özel işaretli toplama kutularına atılarak, özel atık toplama yerlerine veya elektrikli cihaz satıcılarına teslim edilerek bertaraf edilmelidir. Pillerin bertaraf edilmesi, yasal olarak sizin sorumluluğunuzdadır.
Bu işaretler, zararlı madde içeren pillerin üzerinde bulunur:
Pb = pil kurşun içerir, Cd = pil kadmiyum içerir, Hg = pil civa içerir.

Pb Cd Hg

7. Teknik veriler:

Model:	BS 39	**Ağırlık:**	yakl. 130 g
Ölçüler:	Yakl. Ø 91 x 19 mm	**Pil:**	Lityum polimer, 3000 mAh
Aşağıdakilerle uyumludur:	Tablet bilgisayarlar, akıllı telefonlar ve USB çıkışlı diğer şarj edilebilir cihazlar		
Pil kullanım ömrü:	500 şarj döngüsü	**Şarj süresi:**	Yakl. 4 saat
Işık elemanı:	11 LED'li LEDs bandı		
Nakliye koşulları:	Sıcaklık -20°C ila 40°C; Nem: Maks. %80		
Depolama koşulları:	Sıcaklık -20°C ila 55C; Nem: Maks: %85		
Çalışma koşulları:	Sıcaklık -20°C ila 45°C; Nem: Maks. %85		

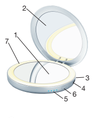
Hata, yanılma ve değişiklik yapma hakkımız saklıdır

3. Uso conforme

Utilizzare il power bank dello specchio cosmetico esclusivamente per caricare dispositivi mobili alimentati a batteria ricaricabile. Lo specchio cosmetico è concepito unicamente per l'uso privato. L'illuminazione integrata serve solo a migliorare la visibilità dei cosmetici applicati e non è adatta per l'illuminazione degli ambienti.

Lo specchio cosmetico può essere utilizzato solo per lo scopo per il quale è stato concepito e descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso non conforme comporta un pericolo. Il produttore non risponde di danni causati da un uso inappropriato o non conforme.

4. Descrizione dell'apparecchio



1. Specchio normale
2. Specchio d'ingrandimento 3x
3. Porta micro USB
4. Porta USB
5. Indicatore di capacità
6. Pulsante di attivazione dell'indicatore di capacità
7. Illuminazione LED

5. Uso

Carica del power bank dello specchio cosmetico

Prima della prima messa in funzione, caricare completamente il power bank dello specchio cosmetico (ca. 4 ore). Per caricare il power bank, procedere come segue:

1. Inserire l'estremità grande del cavo di carica fornito in dotazione in un PC/Mac acceso.
2. Inserire l'estremità piccola del cavo di carica fornito in dotazione nella porta micro USB dello specchio cosmetico. Durante il processo di carica, l'indicatore di capacità mostra la capacità attuale del power bank.
   Una luce = 25 %, due luci = 50 %, tre luci = 75 %, quattro luci = 100 %.
   Se una luce dell'indicatore di capacità lampeggia, la relativa capacità è ancora in carica. Quando il power bank è completamente carico, tutte e 4 le luci dell'indicatore di capacità sullo specchio cosmetico sono accese.
3. Per interrompere il processo di carica, scollegare il cavo di carica dal power bank o premere due volte il pulsante di attivazione. Per riavviare il processo di carica, collegare il cavo di carica al dispositivo mobile oppure premere il pulsante di attivazione.

Carica dello smartphone tramite lo specchio cosmetico

Per caricare un dispositivo mobile (ad es. lo smartphone) con lo specchio cosmetico, procedere come segue:
Collegare lo smartphone allo specchio cosmetico con il cavo di carica fornito in dotazione, come mostrato in figura. Il processo di carica viene avviato automaticamente. Quando la batteria ricaricabile dello smartphone è completamente carica, il power bank si spegne automaticamente.

! Se si possiede un iPhone, collegarlo allo specchio cosmetico tramite un cavo Lightning (non fornito in dotazione).

Illuminazione LED sullo specchio cosmetico

Quando si apre lo specchio cosmetico, l'illuminazione LED si accende automaticamente. Quando lo si chiude, la luce si spegne di nuovo.

6. Smaltimento

Per motivi ecologici, l'apparecchio non deve essere smaltito tra i normali rifiuti quando viene buttato via.
Lo smaltimento va effettuato negli appositi centri di raccolta. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
Per eventuali chiarimenti, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.
Smaltire le batterie esauste e completamente scariche negli appositi punti di raccolta, nei punti di raccolta per rifiuti tossici o presso i negozi di elettronica. Lo smaltimento delle batterie è un obbligo di legge.
I simboli riportati di seguito indicano che le batterie contengono sostanze tossiche:
Pb = batteria contenente piombo, Cd = batteria contenente cadmio, Hg = batteria contenente mercurio.

Pb Cd Hg

7. Dati tecnici:

Modello:	BS 39	**Peso:**	Ca. 130 g
Ingombro:	ca. Ø 91 x 19 mm	**Batteria:**	Polimeri di litio, 3000 mAh
Compatibile con:	Tablet PC, smartphone e altri apparecchi ricaricabili con porta di uscita USB		
Durata batteria:	500 cicli di carica	**Tempo di carica:**	Ca. 4 h
Corpo di illuminazione:	Banda LEDs con 11 LEDs		
Condizioni di trasporto:	temperatura da -20°C a 40°C; umidità: max. 80%		
Condizioni di stoccaggio:	temperatura da -20°C a 55°C; umidità: max. 85%		
Condizioni di esercizio:	temperatura da -20°C a 45°C; umidità: max. 85%		

Con riserva di errori e modifiche

3. Uso correcto

Utilice la batería externa del espejo de maquillaje exclusivamente para cargar terminales móviles que funcionan con batería. El espejo de maquillaje está destinado exclusivamente al uso personal. La iluminación integrada sirve exclusivamente para ver mejor los cosméticos aplicados y no es adecuada para iluminar espacios.

El espejo solo podrá usarse para el fin para el que ha sido diseñado y del modo indicado en las instrucciones de uso. Todo uso inadecuado puede ser peligroso. Por lo tanto, el fabricante declinará toda responsabilidad por daños y perjuicios debidos a un uso inadecuado o incorrecto.

4. Descripción del aparato

1. Espejo normal
2. Espejo de 3 aumentos
3. Toma Micro USB
4. Toma USB
5. Indicador de capacidad
6. Tecla de activación de la indicación de capacidad
7. Iluminación mediante LED

5. Manejo

Cargar batería externa del espejo de maquillaje

Cargue la batería externa del espejo completamente antes de la primera puesta en funcionamiento (aprox. 4 horas).
Para cargar la batería externa, proceda del siguiente modo:

1. Conecte el extremo grande del cable de carga suministrado en un PC/Mac encendido.
2. Conecte el extremo pequeño del cable de carga suministrado en la toma Micro USB del espejo de maquillaje. Durante el proceso de carga el indicador de capacidad le muestra la capacidad actual de la batería externa.
   Una luz = 25 %, dos luces = 50 %, tres luces = 75 %, cuatro luces = 100 %.
   Si parpadea una luz del indicador de carga, todavía se está cargando. En cuanto la batería externa se ha cargado completamente, se encienden las 4 luces del indicador de capacidad del espejo.
3. Para desactivar el proceso de carga, desconecte el cable de carga de la batería externa o pulse dos veces la tecla de activación. Para reiniciar el proceso de carga, conecte el cable de carga con el terminal móvil o pulse la tecla de activación.

Cargar smartphone a través del espejo de maquillaje

Para cargar su terminal móvil (p. ej. el smartphone) a través del espejo de maquillaje, proceda del siguiente modo:
Conecte el smartphone con el espejo como se muestra en la figura a través del cable de carga suministrado. El proceso de carga se inicia automáticamente. En cuanto la batería del smartphone está completamente cargada, la batería externa se apaga automáticamente.

! Si tiene un iPhone, conéctelo con el espejo a través de su cable (no incluido en el suministro).

Iluminación LED en el espejo de maquillaje

Al abrir el espejo se enciende automáticamente la iluminación LED. Al cerrarlo la luz se vuelve a apagar automáticamente.

6. Eliminación

A fin de preservar el medio ambiente, cuando el aparato llegue al final de su vida útil no lo deseche con la basura doméstica.
Se puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.
Las pilas usadas, completamente descargadas, deben eliminarse a través de contenedores de recogida señalados de forma especial, los puntos de recogida de residuos especiales o a través de los distribuidores de equipos electrónicos. Los usuarios están obligados por ley a eliminar las pilas correctamente.
Estos símbolos se encuentran en pilas que contienen sustancias tóxicas:
Pb = la pila contiene plomo, Cd = la pila contiene cadmio, Hg = la pila contiene mercurio.

Pb Cd Hg

7. Datos técnicos:

Modelo:	BS 39	**Peso:**	aprox. 130 g
Dimensiones:	aprox. Ø 91 x 19 mm	**Pila:**	Polímero de litio, 3000 mAh
Compatible con:	Tablet PC, smartphones y otros dispositivos recargables con salida USB		
Vida útil de las pilas:	500 ciclos de carga	**Tiempo de carga:**	aprox. 4 h
Cuerpo:	Cinta LEDs con 11 LEDs		
Condiciones de transporte:	temperatura -20°C a 40°C; humedad: máx. 80 %		
Condiciones de almacenamiento:	temperatura-20°C a 55°C; humedad: máx.: 85 %		
Condiciones de servicio:	temperatura -20°C a 45°C; humedad: Máx. 85 %		

Salvo errores y modificaciones

3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Powerbank w lusterku kosmetycznym jest przeznaczony wyłącznie do ładowania mobilnych urządzeń końcowych z zasilaniem akumulatorowym. Lusterko kosmetyczne jest przeznaczone tylko do użytku prywatnego. Wbudowane oświetlenie służy wyłącznie do lepszego uwidocznienia naniesionych kosmetyków i nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń.

Lusterka kosmetycznego wolno używać tylko do celów, do których zostało zaprojektowane, i w sposób określony w niniejszej instrukcji obsługi. Każde niewłaściwe użycie może być niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia.

4. Opis urządzenia

1. Normalne lustro
2. Lustro trzykrotnie powiększające
3. Złącze micro USB
4. Złącze USB
5. Wskaźnik stanu naładowania
6. Przycisk aktywacji wskaźnika stanu naładowania
7. Podświetlenie LED

5. Obsługa

Ładowanie powerbanka w lusterku kosmetycznym

Przed pierwszym uruchomieniem całkowicie naładować powerbank w lusterku kosmetycznym (ok. 4 godzin).
Aby naładować powerbank, wykonać następujące czynności:

1. Wetknąć dużą końcówkę dołączonego kabla do ładowania do włączonego komputera PC/Mac.
2. Małą końcówkę kabla do ładowania wetknąć do złącza micro USB w lusterku kosmetycznym.Podczas ładowania wskaźnik stanu naładowania pokazuje aktualny poziom naładowania powerbanka.
   Jedno światełko = 25%, dwa światełka = 50%, trzy światełka = 75%, cztery światełka = 100%.
   Jeżeli światełko wskaźnika stanu naładowania miga, dana pojemność jest jeszcze w trakcie ładowania. Po całkowitym naładowaniu powerbanka w lusterku kosmetycznym świecą się wszystkie 4 światełka wskaźnika stanu naładowania.
3. Aby przerwać proces ładowania, należy odłączyć kabel ładowania od powerbanku lub nacisnąć dwukrotnie przycisk aktywacji. Aby ponownie rozpocząć proces ładowania, należy połączyć kabel ładowania z mobilnym urządzeniem końcowym lub nacisnąć przycisk aktywacji.

Ładowanie smartfona przez lusterko kosmetyczne

Aby naładować urządzenie mobilne (np. smartfon) przy użyciu lusterka kosmetycznego, postępować w następujący sposób:
Połączyć smartfon kablem do ładowania z lusterkiem kosmetycznym jak pokazano na ilustracji. Proces ładowania rozpoczyna się automatycznie. Po całkowitym naładowaniu smartfona powerbank wyłącza się automatycznie.

! Aby połączyć iPhone z lusterkiem kosmetycznym, użyć kabla ze złączem Lightning (brak w komplecie).

Podświetlenie LED lusterka kosmetycznego

Po rozłożeniu lusterka kosmetycznego podświetlenie LED włącza się automatycznie. Zamknięcie lusterka powoduje automatyczne wyłączenie światła.

6. Utylizacja

Zgodnie z troską o ochronę środowiska nie wyrzucać zużytego urządzenia razem ze zwykłymi odpadami domowymi.
Zlecić utylizację w odpowiednim punkcie zbiórki w swoim kraju. Zutylizować urządzenie zgodnie z Dyrektywą UE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
W razie pytań zwrócić się do odpowiedniej jednostki odpowiedzialnej za utylizację.
Zużyte, całkowicie rozładowane baterie wyrzucać do specjalnie oznakowanych pojemników zbiorczych albo przekazywać do punktów zbiórki odpadów specjalnych lub do sklepu ze sprzętem elektrycznym.
Użytkownik jest zobowiązany do utylizacji baterii zgodnie z przepisami.
Na bateriach zawierających szkodliwe związki znajdują się następujące oznaczenia:
Pb = bateria zawiera ołów, Cd = bateria zawiera kadm, Hg = bateria zawiera rtęć.

Pb Cd Hg

7. Dane techniczne:

Model:	BS 39	**Masa:**	ok. 130 g
Wymiary:	ok. Ø 91 x 19 mm	**Bateria:**	litowo-polimerowa, 3000 mAh
Kompatybilność:	Tablet PC, smartfony i inne urządzenia z możliwością ładowania z wyjściem USB		
Żywotność baterii:	500 cykli ładowania	**Czas ładowania:**	ok. 4 h
Element oświetleniowy:	pasek LEDs z 11 diodami		
Warunki transportu:	temperatura -20°C do 40°C; wilgotność: maks. 80%		
Warunki przechowywania:	temperatura -20°C do 55°C; wilgotność: maks. 85%		
Warunki eksploatacji:	temperatura -20°C do 45°C; wilgotność: maks. 85%		

Zastrzega się możliwość zmian lub pomyłki

метическое зеркало имеет дополнительный встроенный аккумулятор. Встроенный аккумулятор представляет собой мобильный заряжаемый источник тока, от которого Вы сможете заряжать смартфон или другое заряжаемое электронное устройство через разъем USB. Компактная конструкция прибора позволяет брать его с собой в поездку.

3. Использование по назначению

Используйте аккумулятор косметического зеркала только для зарядки мобильных конечных устройств с питанием от аккумуляторной батареи. Косметическое зеркало предназначено исключительно для частного пользования. Встроенная подсветка предназначена исключительно для того, чтобы лучше видеть нанесенную косметику, и не подходит для освещения помещений.

Косметическое зеркало разрешается использовать только для целей, для которых оно было разработано, в соответствии с указаниями, приведенными в данной инструкции по применению. Любое применение не по назначению может быть опасным. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неквалифицированным или ненадлежащим использованием прибора.

4. Описание прибора

1.